



**XI FESTA DELS  
TRES TOMBS  
D'ESPLUGUES '07**

**11 de març**



AJUNTAMENT D'ESPLUGUES  
BAIX LLOBREGAT

esplugues  cultura i tradició



# GABITECNIC

GABINETE TÉCNICO INTEGRAL

*Asesoría  
y  
Gestión*

- ABOGADOS
- ECONOMISTAS
- GRADUADOS SOCIALES
- TÉCNICOS TRIBUTARIOS
- TÉCNICOS FINANCIEROS
- SEGUROS
- INMOBILIARIA

Rbla. Verge de la Mercè, 35 - local 9 • 08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona)  
Tel. 93 371 14 54 • Fax 93 473 51 20 • e-mail: gabitecnic@terra.es



 **Climacat s.l.**

Àngel Guimerà 123-125  
08950 ESPLUGUES  
93 473 03 67

Major, 84  
08110 MONTCADA I REIXAC  
93 572 67 71



## EL MÓN DEL CLIMA!



**AQUEST ANY NO PASSIS CALOR**  
PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS · VÀRIES MARQUES I MODELS

 Carrier

 DAIKIN

 LG

 MITSUBISHI

Sol·liciti informació  
93 473 03 67 / 93 572 67 71

Instal·lador Autoritzat  
Aire Condicionat

 Vaillant





**Benvolguts i benvolgudes,**

**Carles Garcia i Royo**  
PRESIDENT DE LA COLLA DELS TRES TOMBS

**H**em començat un nou any, el 2007, i és per això que m'agradaria recordar com va anar el darrer any, el qual fou molt important per a nosaltres pel que fa a la celebració de la trobada de la Federació. Estem molt contents de com va anar tot, i és per aquest motiu que en aquests moments i per molts anys recordarem aquesta trobada com un èxit en la història dels tres tombs. Podríem dir que actualment som un referent en el món dels Tres Tombs pel que fa a la bona organització i el lligam que ens ajuda a dur a terme les diferents actuacions. En tan sols 11 anys de retrobament hem fet molta feina... i el més important, ben feta.

La Festa d'enguany no serà tan espectacular com la de l'any passat, però això no vol dir que baixarem el llistó: comptem amb 25 carros i més de 70 cavalls. A més a més, hem tornat a millorar el carro de trabuc posant-li una filera més de caixes; alhora, volem agrair l'interès dels responsables del museu, que ens han donat unes rajoles més per afegir a la càrrega del carro. Aprofito l'ocasió per dir que fóra interessant poder fer un lloc al museu per tal que tothom pogués gaudir de la presència del carro, ja que en els seus temps fou una eina de transport de la Bòbila Pujol i Bausis. Tanmateix, a l'interior de la nostra revista podreu gaudir d'un treball de recerca fet per la Roser Vilardell, una bona amiga de la Colla.

Aquest any el banderer s'ha triat seguint el criteri de fer participar la gent dels nostres carrers, gent com el banderer d'enguany, Joaquim Mañes "Quimo", el qual fou un dels últims carreters de la Plana.

M'agradaria donar les gràcies a tota la gent que any rere any treballa per mantenir viva la flama dels Tres Tombs. A poc a poc, el nostre poble recupera una festa que semblava que havia quedat enrere. Per uns instants, les presses de l'autobús o el modern tramvia que forma part de la nostra vila s'aturen davant els cavalls i els carros engalanats. La fortalesa de la nostra cultura no serà oblidada i amb això nosaltres treballarem cada cop més perquè sigui recordada.

Segur que aquest 2007 estarà carregat d'emocions, il·lusions i sorpreses, que revifaran la flama d'un foc que creix cada dia perquè passem i celebrem les nostres festes... les nostres i les de tothom que les vulgui fer seves. Un cavall, una bandera i tothom s'espera...

**VISCA ELS TRES TOMBS !**



# cuibany

Elements  
decoratius  
CUINA  
I  
BANY



- EXPOSICIÓ RENOVADA ●
- Reforma completa
- Pressupost sense compromís

C/ Llunell, 1-3 (cantonada Vallerona)  
Tel. 93 371 82 42  
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

12º ANIVERSARIO

OPTICA  
JOYERIA  
SILVIA  
BARRABES

TEL. 93 473 04 36  
DR. MANUEL RIERA, 25  
08950 ESPLUGUES (BARCELONA)

## CELLER TORRAS

Germans Vidal Tarruella S.C.P.



Vins, Caves i Licors  
Nacionals i d'importació  
Servei a domicili

Àngel Guimerà, 20-26 Tel. 93 371 07 46  
08950 ESPLUGUES 650 977 604  
<http://www.cellertorras.com>



**ubud**  
artesanía

Detalls  
per regalar  
o regalar-te!



JOAQUIM ROSAL, 22  
TEL. 93 371 72 93  
08950 ESPLUGUES

CONSTRUCCIONES METÁLICAS

## JOMA S.L.

CARPINTERÍA: ALUMINIO - HIERRO - INOXIDABLE  
TÉCNICOS EN: AISLAMIENTOS TÉRMICOS Y ACÚSTICOS

VEN A VISITAR NUESTRAS INSTALACIONES

C/. Josep Argemí, 13-21 • L-5  
08950 Esplugues de Llobregat

TELÉFONO 93 372 75 39  
FAX 93 473 11 86

[joma@construccionesmetalicasjoma.com](mailto:joma@construccionesmetalicasjoma.com)  
[www.construccionesmetalicasjoma.com](http://www.construccionesmetalicasjoma.com)

# llibreria Esplugues

LLIBRES, PAPERS  
REGALS, JOCS...

PLAÇA SANTA MAGDALENA, 22-23 • TEL. 93 371 84 56  
ESGLÉSIA, 2 • TEL. 93 371 61 13

BOSSES I  
COMPLEMENTES

## ANNEXA



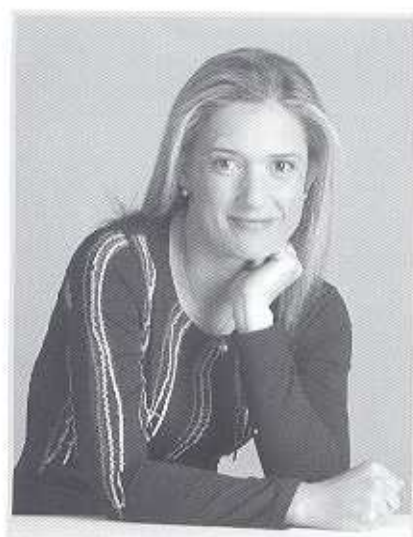
**H**i ha celebracions que a la nostra ciutat ja formen part del calendari festiu. La Festa dels Tres Tombs n'és una d'elles. Com sabeu, la Colla dels Tres Tombs són un col·lectiu que es mou i treballa al llarg de l'any, no només organitzant aquesta festa a Esplugues. Tots els qui configuren l'entitat tenen l'esperit emprenedor i il·lusionat que fa possible que hi hagi actes organitzats per la Colla que configuren altres programes festius, com ara la Festa Major.

Vull remarcar especialment aquest fet perquè demostra que la Festa dels Tres Tombs va més enllà de l'acte puntual que, d'acord amb la Federació de Colles de Catalunya, celebrem a Esplugues un cap de setmana de l'any. A totes i tots els qui feu possible aquesta activitat arrelada a una tradició antiga, us animo a seguir treballant per enfortir la nostra cultura.

Desitgem que la desfilada de tots els carros, carruatges i la gent que forma part de la comitiva dels Tres Tombs, un any més, passegin la festa i la tradició pels carrers d'Esplugues. Com en totes les edicions que fins ara s'han celebrat -especialment la Trobada dels Tres Tombs de Catalunya que l'any passat es va fer a la nostra ciutat-, han estat un èxit d'organització i un veritable espectacle per a grans i petits.

Per això val la pena que no us ho perdeu. Us convidem, doncs, a sumar-vos a la festa i apropar-vos a una de les nostres festes que aconseguen reviure els vincles de la nostra ciutat amb la pagesia.

***Benvinguts a la Festa dels Tres Tombs a Esplugues!***



**Pilar Díaz**  
ALCALDESSA D'ESPLUGUES





# ELS BANDERERS

## BANDERERS, CORDONISTES I CAPITANS DE BANDERA DES DE 1997

### 1a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 2 de març de 1997



**BANDERER**  
Miquel Casellas i Piquet

**CORDONISTES**  
Ramon Casellas i Piquet  
Josep Maria Terol i Marco

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Jordi Portillo i Lacave

### 2a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 1 de març de 1998



**BANDERER**  
Josep Galtés i Vallès

**CORDONISTES**  
Carmen Pulido Martínez  
Carme Gutiérrez Álvarez

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Miquel Nevado Cañamero

### 3a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 7 de març de 1999



**BANDERER**  
Joan Mendia de los Santos

**CORDONISTES**  
Gustavo Mendia Corvillo  
Alex Serres García

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Francesc Romeu i Ortilles

### 4a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 19 de març de 2000



**BANDERER**  
Josep Pons i Rovira

**CORDONISTES**  
Marina Payà Marco  
Felip Montoro Larrosa

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Pere Duran Duran

### 5a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 11 de març de 2001



**BANDERER**  
Josep Robles García

**CORDONISTES**  
Xaume Quiroga  
Juan Villegas

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Montserrat Nevado Lligadas

### 6a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 10 de març de 2002



**BANDERER**  
Ferran Gelabert i Martí

**CORDONISTES**  
Pau García Escanellas  
Aina Amigó Pons

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Marta Nevado Lligadas

### 7a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 9 de març de 2003



**ABANDERADA**  
Maria Teresa Carbonell i Castillo

**CORDONISTES**  
Rosa Casellas  
Ruescas i Teresa Camps i Brillas

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Montserrat Puiggròs Llavínés

### 8a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 28 de març de 2004



**BANDERER**  
Marcel Casellas i Navinés

**CORDONISTES**  
Esteve Pi i Riera  
Joan Sanagustín i Badia

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Mercè Vidal i Tarruella

### 9a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 13 de març de 2005



**BANDERER**  
Pere Bovés i Bosch

**CORDONISTES**  
Maria Batllori i Astals  
Laia Bovés i Gil

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Pere Cadena i Espona

### 10a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 14 de maig de 2006



**BANDERER**  
Antonio Ejarque i Carceller

**CORDONISTES**  
Maria Ejarque i Mestres  
Mila Pérez Villalba

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Roger Ejarque i Correche



*En Quimo, banderer d'enguany, al 1950, davant del Monestir de Montsió*

### 11a FESTA DELS TRES TOMBS

dia 11 de març de 2007

**BANDERER**  
Joaquim Mañes i Clemente  
la seva neta Mireia Mañes i Tena  
durà la bandera en nom seu

**CORDONISTES**  
Manel Mañes i Montañó  
Esther Civit i Rovirosa

**CAPITÀ DE BANDERA**  
Joaquim Mañes i Brió



# DEPILACIÓN LÁSER

CONSULTA Y ESTUDIO GRATUITO

## Thermafine Lift



Nuevo y revolucionario sistema de rejuvenecimiento facial sin cirugía, sin anestesia y sin postoperatorio...



CENTRE D'ESTÈTICA

“MERCHE”



933 724 436

Miramar, 12 · 08950 ESPLUGUES







# ENTREVISTA AL BANDERER

## **Quina activitat desenvolupaves?**

Vaig fer de carreter quan treballava per l'Ajuntament, l'època en la qual l'alcalde era en Gaietà Faura, l'activitat era la de transport de sorra, de totxanes, etc.

## **Fa uns anys participaves en les festes, quins records en tens?**

Molts bons records. Llavors es passava per totes les cases de pagès on et treien els borregos i el moscatell. Aquell dia es matava un porc i es convidava a tots els carreters.

## **Què n'opines de la recuperació de la festa dels Tres Tombs?**

Estic molt content i agraït de que un nou grup d'espluguencs fessin l'esforç de recuperar "la festa".

## **Per què has acceptat ser abanderat?**

Pel fet de ser un dels darrers carreters de la població.

## **Com participaves en la festa?**

Anava a cavall, era molt jove. A les festes de la nova època, hi estic totalment desvinculat per altres activitats.

## **La Colla ha escollit el carrer Mestre Joan Corrales per representar el cos de bandera d'enguany. Què en penses?**

És el meu carrer, el de la meva família i els meus amics, i en sóc fill.

**VISCA LA FESTA!!! VISCA ELS TRES TOMBS!!!**

## Joaquim Mañes i Clemente



*Amb 75 anys a l'esquena, aquest antic carreter i comerciant és tot un personatge d'Esplugues*



*En Quimo, als volts de l'any 50, el segon per l'esquerra, davant l'Ajuntament*

MOBILIARIO - DECORACIÓN

*Grandes Descuentos  
en exposición*

# Taverna

Avda. Cornellà, 43  
Tel. 93 372 44 02  
08950 ESPLUGUES DE LL.

CASA

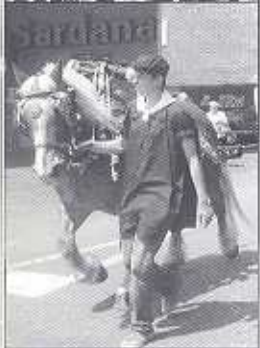
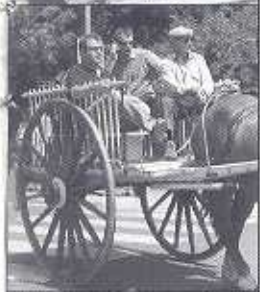
# LLOPIS

- ✓ TENDALS, PERSIANES i CORTINES
- ✓ FINESTRES D'ALUMINI TÈRMiques
- ✓ BALLESTES i MALLORQUINES D'ACER

TOLDOS AUTOMATISMES CORTINES REIXES

Laureà Miró, 266 • Tel. 93 371 00 64 • ESPLUGUES





**M2**  
INTERIORISME

## COORDINACIÓ INTEGRAL D'OBRES I DECORACIÓ



Montserrat Marqués Interiorista  
Montserrat García Interiorista  
Lluís Miro, 292, local 2  
08950 ESPLUGUES - Tel./Fax 93 372 00 44  
Mòbil: 619 425 412 - 696 029 193  
E-mail: m2interiorisme@telefonica.net  
www.m2interiorisme.com

- DISSENY D'INTERIORS
- PARQUET
- DISTRIBUCIÓ D'ESPAYS
- DISSENY DE MOBILIARI
- PINTURA
- PAPER PINTAT
- REFORMA DE CUINES I BANYS
- IL·LUMINACIÓ

TOT EL QUE NECESSITES PER ESTAR BÉ A CASA TEVA  
CONFECCIÓ DE CORTINES I TOTA MENA DE TAPESSATS

Vine a veure'ns!



Recorda i Tenim les millors marques en tèxtils per a la llar:  
Equipo DRT Tair  
Sati Perelló Armora  
Kinnasand Flexol Casadeco

cuidamos de su descanso...  
...cuidamos de su salud



- ⊙ CAMAS MOTOR
- ⊙ COLCHON MUELLES
- ⊙ COLCHON LATEX
- ⊙ SOMIERES
- ⊙ CANAPES ABATIBLES
- ⊙ ALMOHADAS

C/ Doctor Riera, 8  
08950 Esplugues de Llobregat  
BARCELONA Tel. 93 372 80 53

Tiendas de descanso  
**SOMNIUM**  
www.somnium.es

LAMPARAS - LLUMS



ILUMINAMOS ESPLUGUES  
¡Somos Fabricantes!

JENIFER - I  
Avda. Cornellà, 59  
ESPLUGUES  
Telf. 93 372 27 54

JENIFER



**L'ESPÍGOL**  
SERVEI INTERFLORA  
PAGAMENT TELEFÒNIC  
VISA - AMEX  
SERVEI A DOMICILI  
FLOR TALLADA I PLANTA NATURAL  
RAMS DE NÜVIA - BOUQUETS  
DOCTOR MANUEL RIERA, 45  
TEL./FAX 93 371 39 26  
08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

**LOTERÍA Nº 4**






Dr. Manuel Riera, 26  
Tel. / Fax 93 372 52 65  
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

**Encant**  
RELOTGERIA JOIERIA  
Àngel Guimerà, 35  
Tel. 93 372 82 50  
08950  
ESPLUGUES DE LLOBREGAT







## Crònica del premi de cartells 2007

El passat dissabte 20 de gener, la Colla dels Tres Tombs d'Esplugues de Llobregat va celebrar la festivitat de Sant Antoni. Els actes es van iniciar amb una missa a la parròquia de Santa Magdalena en què el nostre sant patró va rebre la benedicció. En acabar l'acte es va repartir entre els assistents borregos i vi.

Tot seguit al Casal Robert Brillas, on van assistir prop d'un centenar d'amics, vàrem sopar i abans d'iniciar el ball, amb la participació del grup "Urban Cowboys", es va fer públic el nom dels tres finalistes: Albert Puigpinós, amb DESIGNER BOY; Joan Turu i Sánchez, amb POBLES VIUS, i la guanyadora del 4t concurs de cartells, Marina Perucho i Roca.

## Activitats de la colla dels Tres Tombs

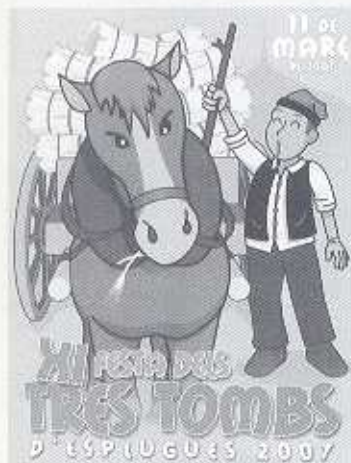
La Colla dels Tres Tombs en aquest inici d'any ha participat en la cavalcada dels Reis, i el 14 de gener per primera vegada a la Festa dels Tres Tombs de Sant Just, molt agradable i familiar.

El dia 16 de gener, es realitzà l'assemblea general extraordinària, en què es van aprovar tots els punts de l'ordre del dia, ratificant la junta formada per Carles Garcia, com a president; Miquel Casellas, vicepresident; Pere Bovés, caixer, i Albert Ejarque, secretari.

El dia 20 de gener es va celebrar la missa en honor del nostre patró, Sant Antoni Abat, a la parròquia de Santa Magdalena. En acabar mossèn Xavier va beneir els borregos i la mistela, que es repartiren a la sortida entre els assistents. Després es féu sopar i ball per als socis i simpatitzants. Havent sopat es va concedir el premi al cartell guanyador, que va resultar ser el que duia per lema EQUUS, l'autora del qual és Marina Perucho Roca. També es va anunciar el nomenament de l'abanderat d'enguany, Joaquim Mañes, prou conegut a Esplugues, que estarà representat el dia de la festa per la seva néta, Mireia Mañes, i el capità de bandera serà el seu fill, Joaquim Mañes. Lògicament el carrer elegit és el de Joan Corrales, carrer on viu l'abanderat. La Colla dels Tres Tombs desitja que els veïns d'aquest carrer col·laborin i participin activament en la festa dels Tres Tombs amb un carro. Com cada any també ho fan els veïns dels carrers Montserrat i Mossèn Cinto Verdaguer.

Enguany, l'XI Festa dels Tres Tombs serà el dia 11 de març. El dia 10, com és tradicional, al casal Robert Brillas, es farà el pregó de la festa, a càrrec d'Antoni Bosch, veí del carrer Joan Corrales. Seguidament, la cerimònia d'entrega de bandera per part del banderer del 2006, Antoni Ejarque, al d'enguany, Joaquim Mañes. L'acte acabarà amb la projecció del DVD de la IX Trobada Nacional de Catalunya i la X Festa dels Tres Tombs d'Esplugues, de l'any passat. El dia 11 de març, a primera hora hi haurà la concentració de carruatges i cavalls a la Mallola, amb l'esmorzar corresponent a la festa. A les 12, inici de l'XI Festa dels Tres Tombs, amb la benedicció dels animals i passada pels carrers d'Esplugues fent el recorregut habitual.

També com és conegut hi ha convocat el concurs de fotografies de la Festa dels Tres Tombs per a aquest any



## AGRAÏMENTS

A en Xavier Aguilera i l'Ajuntament d'Esplugues per les fotografies cedides, al Servei Local de Català per tenir cura de la Llengua.

I a tots els que fan possible que, any rere any, es celebri la festa dels Tres Tombs a Esplugues.

**VISCA LA FESTA! VISCA ELS TRES TOMBS!**



# ¿Adelgazar?

¡Ahora es el momento!

OBJETIVO:  
Recupera  
y moldea  
tu figura

**GRATIS**  
Estudio corporal  
+ 3 sesiones de regalo\*

\*Para tratamientos mínimos de 18 sesiones  
Válido hasta el 15 marzo

**+10% dto!**

CONSULTA A TU EXPERTO  
EN ADELGAZAMIENTO

J. M. Quintana, 42  
(cerca Mercat La Plana)   
08950 ESPLUGUES

**93 372 27 08**

[www.physiominins.net](http://www.physiominins.net)

**PHYSIOMINS®**

Adelgazar es mucho más que belleza

LA 1ª RED EUROPEA EN CENTROS DE ADELGAZAMIENTO





# BASES CONVOCATÒRIA DEL 9È CONCURS FOTOGRÀFIC



**Pollastres**  
**Esther**

**PRODUCTES ARTESANS  
DE CARN D'AUS**

*Mercat de La Plana  
parades 37-38 planta  
parades 9-10 baixos  
Tel. 93 371 43 92*

**ESPLUGUES DE LLOBREGAT**

**SERVEI  
A  
DOMICILI**

## FOTOGRAFIA INTEGRAL

- ◆ Fotocopies Color
- ◆ Fotocopies B/N
- ◆ Estudio fotogràfic
- ◆ Servicio a domicilio
- ◆ Càmaras Fotogràficas de todo tipo digital
- ◆ Marcos para fotos
- ◆ Fotos carnet (6 fotos: 3,50 €)
- ◆ REVELADO DIGITAL EN 1 HORA

**SUPER OFERTA REVELADO + COPIAS Y SISTEMA DIGITAL: COPIAS + CD**

ANALOGIC						
	10x15	10x15 CD	11x17	11x17 CD	13x18	12x18 CD
12	4,95 €	7,95 €	6,00 €	9,00 €	8,00 €	11,00 €
24	5,95 €	8,95 €	7,50 €	10,50 €	8,00 €	11,00 €
36	6,95 €	9,95 €	8,50 €	11,50 €	10,95 €	13,95 €

DIGITAL						
	10x15	10x15 CD	11x17	11x17 CD	13x18	12x18 CD
12	8,00 €	11,00 €	9,00 €	12,00 €	10,00 €	13,00 €
24	10,00 €	14,00 €	11,00 €	15,00 €	12,00 €	16,00 €
36	13,00 €	17,00 €	14,00 €	18,00 €	16,00 €	18,00 €

**Av. de Cornellà, 76 · Tel. 933 725 670  
ESPLUGUES DE LLOBREGAT**



**Bosch Car Service  
molt a prop teu**

**TALLERS ELECTROAUTO**

C/Doctor Manuel Riera, 4  
08950 Esplugues de Llobregat  
Tel.: 93 372 42 01 Fax: 93 372 00 49  
e-mail: electroauto@bcs.com

Tot per al teu automòbil  
Des del manteniment més senzill fins a la reparació més complexa



- 1.- PARTICIPANTS: Homes i dones aficionats a la fotografia.
- 2.- TEMÀ: TRES TOMBS 2005 a Esplugues de Llobregat. L'objectiu és captar amb la càmera la visió personal que cadà concursant tingui de la festa.
- 3.- PREMIS:
  - 1r : 150 euros i una ampolla de cava
  - 2n : 100 euros i una ampolla de cava
  - 3r : 70 euros i una ampolla de cava
  - 4t : 50 euros i una ampolla de cava
  - 5è : 30 euros i una ampolla de cava
- 4.- OBRES: Cada participant podrà presentar un màxim de tres fotografies en color, en blanc i negre o en qualsevol altre tècnica. Les fotografies hauran de ser inèdites. La imatge fotogràfica serà com a mínim de 20 x 30 cms. Cada participant només podrà optar a un premi.
- 5.- PRESENTACIÓ: Les obres aniran obligatòriament muntades en cartó, cartolina o paspartú de 30 x 40 cms. En cas de dubte també s'indicarà la verticalitat o l'horitzontalitat de la imatge.
- 6.- IDENTIFICACIÓ: Al dors de cada obra s'escriurà el LEMA amb el qual concursi el participant i que serà comú per a totes les fotografies del mateix autor. En un sobre tancat, a part, a fora, ha de constar el mateix LEMA i a dintre el nom, l'adreça i el telèfon del participant.
- 7.- TERMINI D'ADMISSIÓ: Les obres s'hauran de lliurar a Fotografia Integral, avinguda de Cornellà 76, de la nostra Ciutat, fins el 14 d'abril, registrant-se el portador en l'acte del lliurament.
- 8.- JURAT: El jurat serà compost per 2 fotògrafs professionals, 1 representant de l'Ajuntament, 2 membres de la Colla dels Tres Tombs i un secretari que n'actuejarà acta. Si cal, el jurat podrà fer una selecció prèvia de les obres rebudes.
- 9.- LLIURAMENT DE PREMIS: El veredict del jurat i el lliurament de premis es portarà a terme al moment d'inaugurar l'Exposició: el 19 d'abril a les 8 del vespre a la sala d'exposicions del Casal de Cultura Robert Brillas ubicada en el c/ Àngel Guimerà, 38.
- 10.- DEVOLUCIÓ DE LES OBRES: Les possibles obres no seleccionades i també les no premiades que figuren en l'Exposició, podran ésser recollides durant la setmana següent de la seva cloenda a Fotografia Integral. No obstant això, les fotografies no premiades podran ser seleccionades per publicar-les en qualsevol mitjà, per la qual cosa els autors seran avisats i es comptarà amb la seva conformitat.
- 11.- CONSIDERACIONS GENERALS: Les obres premiades restaran en propietat de la Colla dels Tres Tombs d'Esplugues de Llobregat i podran ser publicades en qualsevol mitjà de premsa, publicitat i promoció de la festa, així com presentar-les a d'altres convocatòries de concursos fotogràfics.
- 12.- La Colla organitzadora tindrà cura de la conservació de les fotografies rebudes. No obstant això, no es fa responsable dels danys fortuïts que poguessin produir-se.
- 13.- La Colla organitzadora resoldrà, al seu criteri, qualsevol imprevist o reclamació que pogués presentar-se, excepte si són referits al veredict del jurat, que serà inapel·lable.

HO ORGANITZA:



HI COL·LABORA:



AJUNTAMENT D'ESPLUGUES  
DE LLOBREGAT

HO PATROCINA:

FOTOGRAFIA INTEGRAL  
POLLASTRES ESTHER  
TALLERS ELECTROAUTO





**1r PREMI** : Luciano Hernández



**2n PREMI** : Jesús Fernández



**3r PREMI** : Pepi Calbet



**4t PREMI** : Antonia Solorzano



**5è PREMI** : Remei Sierra

## Líderes en soluciones informáticas

- Programas a medida
- Venta y reparación de equipos
- Instalación de redes
- Comunicación Internet
- Alojamiento Web
- Creación de páginas Web



- Seriedad
- Profesionalidad
- Experiencia
- Confianza
- Conocimiento
- Honradez

*15 años al servicio de nuestros clientes*

ROVELLAT, 38 · Local 5 · ESPLUGUES · TEL. 93 473 51 06 · FAX 93 473 75 13 · comercial@festec.es · www.festec.es



# EL PROGRAMA



## COMPRAMOS SU PISO

Le aseguramos que alquilamos su piso en 1 MES sinó pagamos nosotros la mensualidad.

Avda. de Cornellà, 67-71  
08950 Esplugues de Llobregat  
Tel. 93 473 22 50 / Fax 93 372 99 02



mobles i complementos  
projectes decoratius



Mestre Joaquim Rosal, 14  
Tel. 93 371 21 05 - Fax 93 511 31 33  
08950 Esplugues de Llobregat  
e-mail: mbonic@iservicesmail.com



Winterthur Salud

winterthur

Winterthur Salud Optima ofereix sempre que desitja la millor solució per cada família. És un producte ambients de gran qualitat que actua en el nostre nostre cos i en les activitats lúdiques i recreatives de cada dia.

- ✓ Cobertura garantizada de por vida
- ✓ Segunda opinión médica
- ✓ Descuentos a no fumadores y a familias numerosas
- ✓ Autorizaciones telefónicas y sin costes de trámites
- ✓ Maternidad Opcional. Tú eliges y sólo pagas por lo que necesitas
- ✓ Inclusión del recién nacido durante el primer mes, sin carencias ni exclusiones
- ✓ Sin gastos extras a la cuota mensual ( sin coste uso tarjetas/teléfonos)
- ✓ Cirugía Refractiva (corrección por láser de miopía, hipermetropía y astigmatismo)

MASTERY, SASS

Tel. 93 473 90 90  
mastery@mastery-sass.com  
www.mastery-sass.com  
C/ Nord, 70, La Mollola - 08950 Esplugues

Según las condiciones  
generales de contratación de  
Winterthur Salud  
Posibilidad de información  
telefónica al 93 473 90 90

## VOLS PARLAR ANGLÈS?



El nostre tracte humà i personalitzat...  
...marca la diferència  
**93 371 64 95**  
the\_english@cajamar.es

## Dissabte, 10 de març

### 17.00 h PASSEJADA A CAVALL PER LA VILA

Recorregut pels carrers d'Esplugues, recollint, en carruatge, al banderer de l'any passat, l'Antonio Ejarque i Carceller

### 18.30 h ACTE D'ENTREGA DE LA BANDERA

Al Casal de Cultura Robert Brillas, tindrà lloc la lectura del pregó de la festa, a càrrec del Sr. Antoni Bosch i Gubert, veí del carrer Mestre Joan Corrales. Tot seguit es durà a terme la cerimònia de l'entrega de la bandera per part de l'Antonio Ejarque i Carceller al banderer d'enguany, en Joaquim Mañes i Clemente "Quimo".

### 19.45 h PROJECCIÓ DE LA FESTA DE 2006

L'acte finalitzarà amb la projecció del vídeo de la IX Trobada dels Tres Tombs de Catalunya i la X Festa dels Tres Tombs d'Esplugues, acompanyat d'un petit refrigeri.

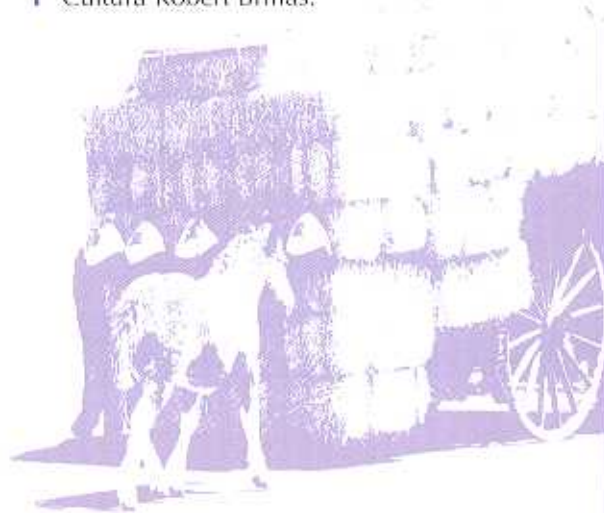
## Diumenge, 11 de març

### CELEBRACIÓ DE LA FESTA DELS TRES TOMBS

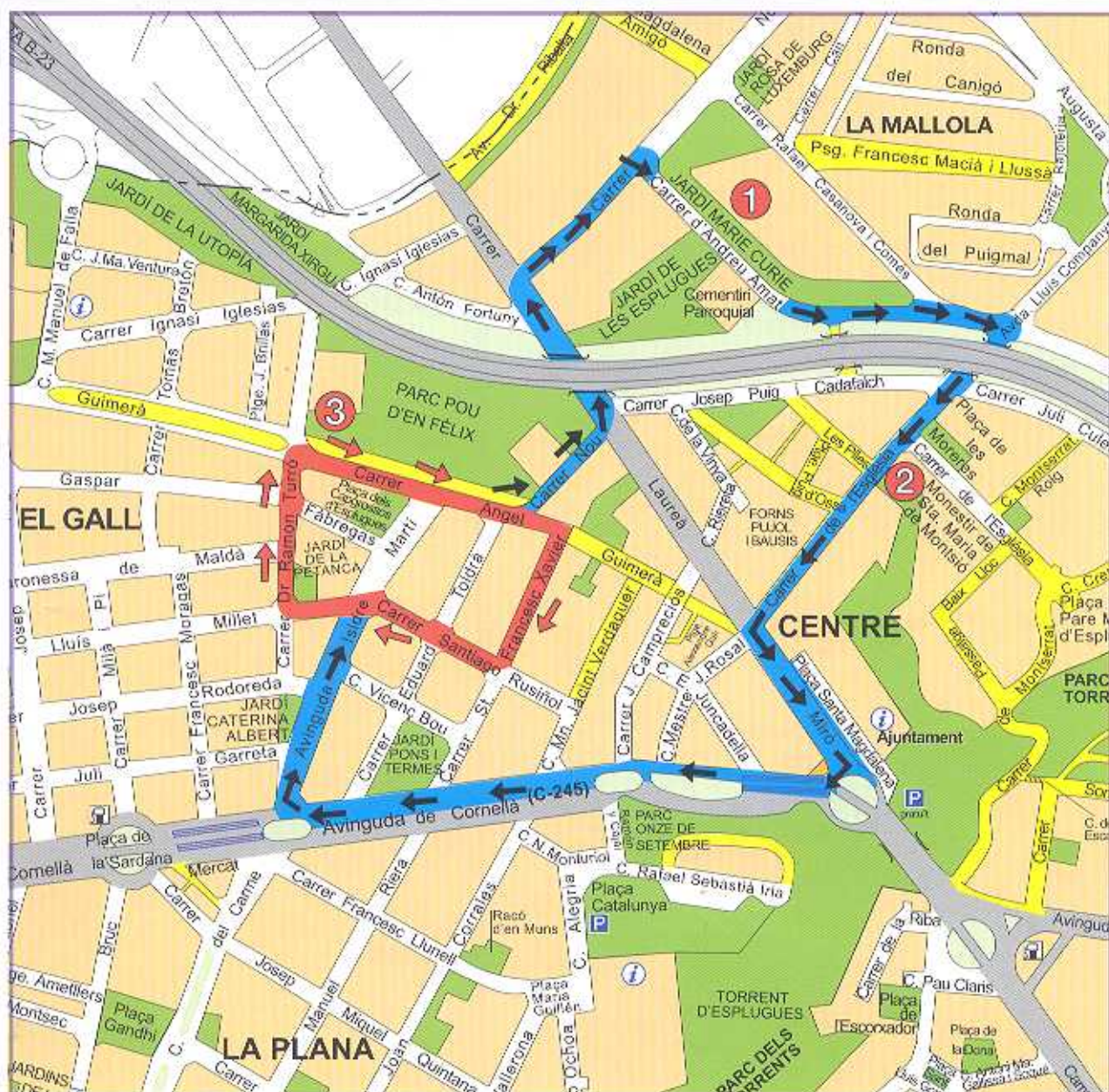
De 8 a 11.30 h Concentració i esmorzar d'escaïfament al carrer Andreu Amat

12.00 h Sortida de la passada pels carrers d'Esplugues i Benedicció dels animals a la plaça de les Moreres

A partir de les 15.00 h dinar al Casal de Cultura Robert Brillas.







- CIRCUIT ON ES FARAN ELS TRES TOMBS
- RECORREGUT
- 1 Esmorzar i concentració
- 2 Benedicció dels animals
- 3 Tribuna



## Recorregut Tres Tombs

c/ Andreu Amat, c/ l'Església, c/ Laureà Miró, Plaça Santa Magdalena, Avinguda de Cornellà, Avinguda Isidre Martí, c/ Lluís Millet (enllaç amb els Tres Tombs), c/ Doctor Turró, c/ Àngel Guimerà, c/ Sant Francesc Xavier, c/ Santiago Rusiñol. Tornada per c/ Nou, c/ Laureà Miró i c/ Nord, fins a l'arribada al punt de concentració al c/ Andreu Amat.



# ASSESSORIA I REALITZACIÓ D'IMATGE i PERRUQUERIA i ESTÈTICA



## 3 LÍNIES TOTALMENT DIFERENCIADES

### GABINET D'ASSESSORIA I REALITZACIÓ D'IMATGE

**JOSEP PONS IMATGE**, creador de concepte Assessoria d'imatge, aplica en aquest nou Gabinet, el primer d'Espanya d'aquestes característiques, l'Assessoria d'imatge, fent un estudi personalitzat, considerant les característiques morfològiques, els gustos i necessitats de cada persona.

Josep Pons aporta una nova visió de la imatge personal, respecte a concepte global, atenint tots els factors de tipus estètic i personal.

L'únic centre dedicat exclusivament a l'Assessoria d'imatge Personal, amb la més avançada tecnologia i tots els mitjans professionals i humans a la disposició dels nostres clients.

#### BARCELONA

|| Loreto-Diagonal  
|| Tel: 93.363.44.06



#### ESPLUGUES

|| C/ Laureà Miró 276  
|| Tel: 93.371.69.21

#### BARCELONA

|| **NEW IMAGE**  
by JOSEP PONS  
|| C/ Déu i Mata 150  
|| Tel: 93.439.04.40



### FORMACIÓ PERRUQUERIA, ESTÈTICA I ASSESSORIA D'IMATGE

**JOSEP PONS** ha creat i desenvolupat un mètode acadèmic que garanteix totalment la co-locació laboral.

És l'única empresa del sector que ofereix un cicle complet de formació (Bàsica, Superior i Alta Definició) que culmina en l'Assessoria d'imatge.

El reconeixement d'aquesta filosofia es tradueix en les diverses homologacions, amb titulacions de GRAU MIG en PERRUQUERIA I ESTÈTICA PERSONAL, DECORATIVA, I GRAU SUPERIOR d'ASSESSORIA D'IMATGE PERSONAL, homologats pel DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT DE LA GENERALITAT. A aquests s'afegeixen altres titulacions com el reconegut pel Regne Unit, vàlid per treballar a la CEE i Títol del Gremi de Perruqueria, que certifiquen la garantia d'aquesta filosofia cantrada totalment en la realitat del sector.

#### ESPLUGUES

|| C/ Sant Francesc Xavier 47  
|| Tel: 93.372.99.05  
|| C/ Àngel Guimerà 13  
|| Tel: 93.371.20.45

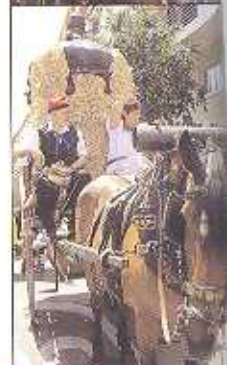
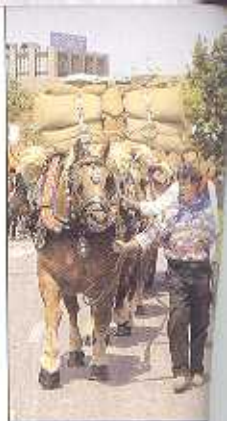
#### CORNELLÀ

|| Rubió i Ors 169  
|| Tel: 93.474.32.59



1a EMPRESA DEL SECTOR DE L'ASSESSORIA D'IMATGE AMB CERTIFICAT DE QUALITAT  
ISO 9001:2000, SEGONS NORMATIVA EUROPEA

<http://www.joseppons.com> • e-mail: [info@joseppons.com](mailto:info@joseppons.com)









*L'any passat, durant la celebració dels Tres Tombs d'Esplugues, es produí un fet destacat que passà quasi inadvertit, probablement, perquè la nostra ciutat es convertí, per un dia, en la capital catalana d'aquesta diada, la magnitud de la qual fou extraordinària. En aquella ocasió, per primera vegada, la Colla dels Tres Tombs d'Esplugues mostrava públicament un dels seus carros renovat, carregat amb models*

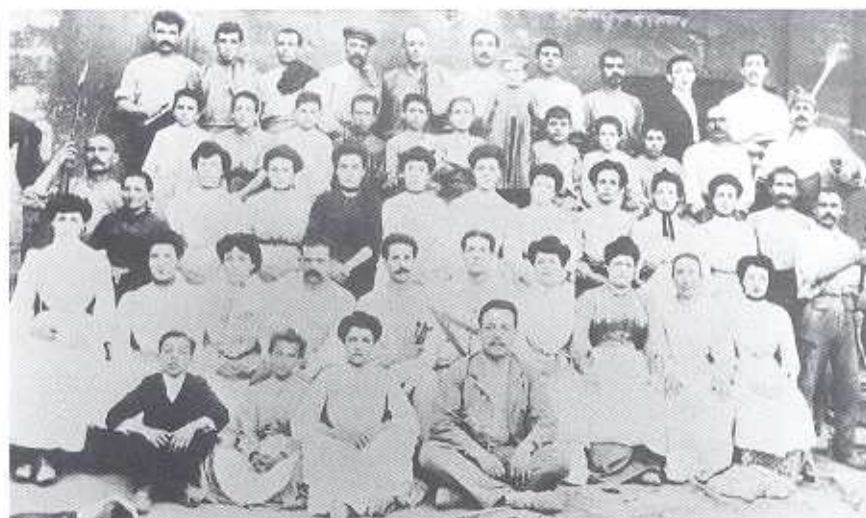
*de rajoles –petites joies ceràmiques– produïdes a “La Rajoleta”. Amb aquest gest, la Colla dels Tres Tombs se sumava al reconeixement que aquesta fàbrica –i els seus carreters– ha tingut en la història de la nostra població... Enguany tornem a retrobar simbòlicament la via feta d'aquells oblidats carros que vestrien de ceràmica bona part del Parc Güell i altres espais distingits del nostre patrimoni col·lectiu.*

És quasi inevitable visitar algun dels edificis modernistes més emblemàtics de l'arquitectura catalana i no retrobar peces ceràmiques procedents d'Esplugues, de l'antiga fàbrica de ceràmica “Pujol i Bausis”, coneguda popularment, com *La Rajoleta*. La ceràmica, com la resta d'arts decoratives, adquiriria un paper rellevant en els nous corrents estètics del modernisme. Les característiques d'aquest art conferirien color, textura, disseny i innovació a les noves formes encetades a final del segle XIX.

Artistes i arquitectes com Gaudí, Gallissà, Puig i Cadafalch, Domènech i Montaner, Brú, Gual... realitzarien projectes ceràmics per a la fàbrica o bé n'encarregarien peces per a les seves obres. Ens agrada imaginar com els nostres besavis i besàvies compartien les seves inquietuds i coneixements amb els grans artistes i arquitectes d'aleshores.

Malgrat la limitació de recursos, *La Rajoleta* fou capdavantera en molts aspectes: l'adopció de l'energia de vapor ja des de l'any 1886, la recuperació de la tècnica del daurat, la praxi del binomi art-indústria, la producció de nous productes com el gres que, fins aleshores, majoritàriament, s'importava d'Anglaterra... Són dades que delaten que és possible fer grans coses amb la força i la tenacitat de la convicció.

Però si parlar de *La Rajoleta* ens porta implícit referir-nos a la seva indiscutible projecció que ultrapassa l'àmbit local, cal no oblidar el paper rellevant d'alguns dels seus aspectes organitzatius relacionats amb l'existència de tracció animal, ja sigui en el procés de producció com de



*Principi s. XX. Els treballadors de La Rajoleta amb el seu director artístic, Joan B. Alós, que sosté un grapat de pinzells. (AMEL. Col. R. Artigas)*

distribució i transport dels productes elaborats.

En els inicis de la fàbrica, abans de la incorporació de l'energia de vapor, els treballs a l'era i les tasques de molta de terres haurien estat fetes per l'energia de tracció de sang. Posteriorment, la presència animal fou destinada bàsicament a les seves funcions de transport.



**El carro utilitzat tenia una càrrega màxima de 600 kg.**

Com a pinzellada il·lustrativa d'aquestes funcions, hem pogut localitzar en un dels llibres de la fàbrica iniciat l'any 1900 (1), el desglossament, dia a dia, de les diferents activitats portades a terme pel carreter

que guiava un carro tirat per un matxo acompanyat d'un burro. Pel que sembla, el preu que es pagava per cada animal diàriament era de 2,50 pessetes en el cas del mul i la meitat d'aquest preu, en el cas de l'ase. Això volia dir que, malgrat que inicialment sembla probable que hi havia hagut un espai destinat a cavallerissa en les estances de la fàbrica (2), a principi del segle XX, eren animals que es llogaven. A banda, el carreter cobrava un jornal que podia oscil·lar entre les 3,33 ptes. i les 5 ptes. amb una mitjana setmanal de 20 ptes. aproximadament.

De les diferents anotacions que conté el llibre, podem deduir que el carro utilitzat tenia una càrrega màxima de 600 kg, tot i que en algun cas, potser s'utilitzaria un altre carro amb major capacitat. Amb tota certesa era un carro de trabuc, molt apropiat per al transport de càrregues pesades



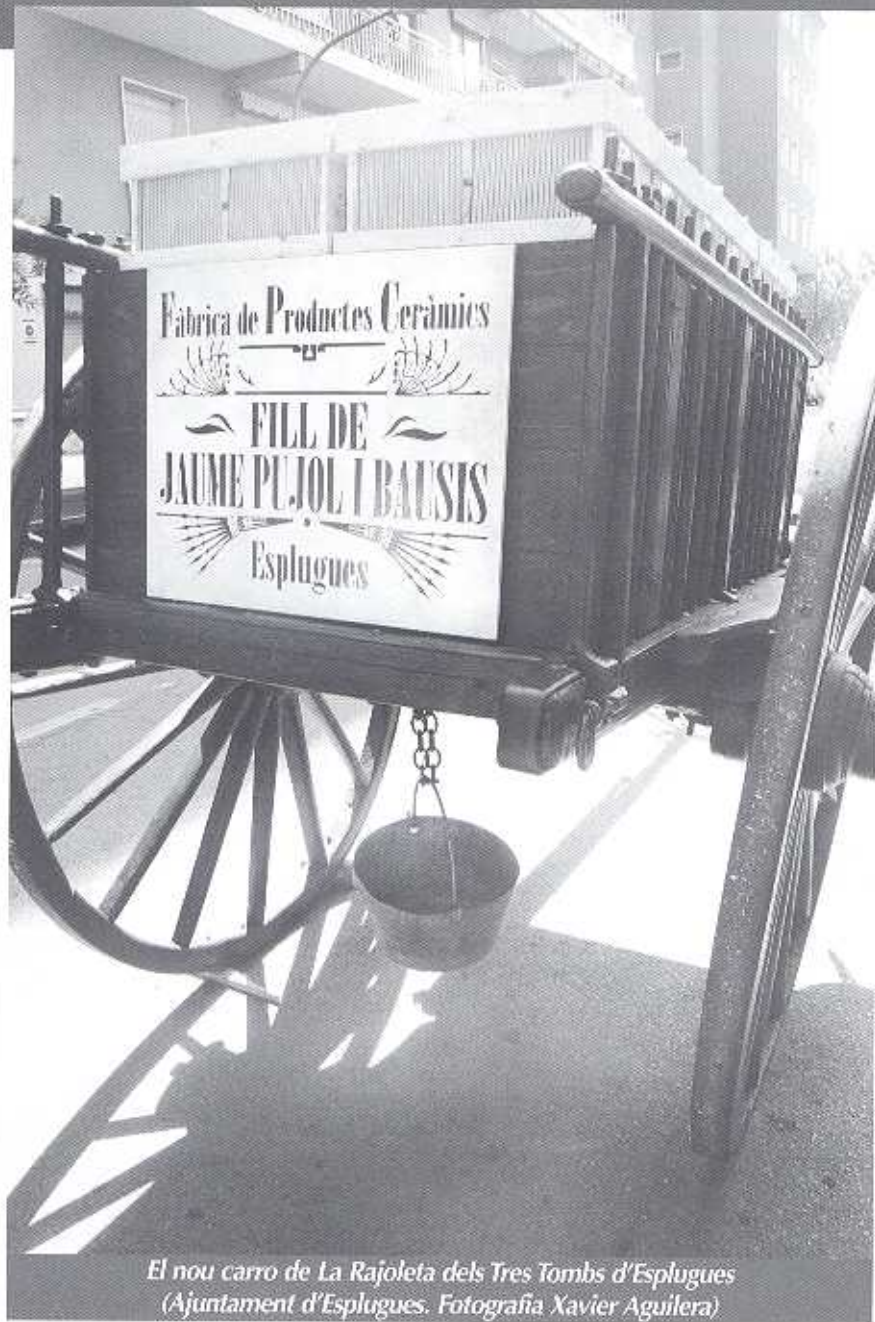
i caracteritzat pel seu ràpid sistema de descàrrega.

La fàbrica tenia el seu despatx comercial al núm. 9 del cèntric carrer Tallers de la ciutat de Barcelona, al costat mateix de la Rambla. Els viatges entre la fàbrica, el dipòsit, el magatzem, el despatx i les terreres eren freqüents i, a vegades, repetits en un mateix dia. Les anades i tornades del carro eren quasi sempre profitoses i, quan era possible, s'intentava evitar el seu retorn buit. Així podem llegir que, el dia 10 d'octubre de 1900, es comptabilitzen dos viatges a Barcelona amb una càrrega de 1899 peces procedents de la fornada núm. 22 així com una altra càrrega de 1620 "escates" -peces ceràmiques que s'aplicaven als teulats dels edificis- procedent de la fornada 14.



### L'assiduitat a les terreres no era diària, però sí molt freqüent

Sovint, també, hi localitzem la destinació expressada sumàriament amb els mots "vagon Bilbao"; així per exemple, uns dies abans -el dia 2-, es fa un viatge a Barcelona amb una càrrega de 4.008 peces, procedent de la fornada 17. Probablement, aquesta destinació era motivada per la seva exportació a ultramar. En una carta sense datar (anterior al 1891), escrita per Pau Pujol al seu pare, il·lustra detalladament algunes de les circumstàncies d'aquests transports tot i que, en aquesta ocasió, se n'omet la destinació: "*Querido padre, Tengo ya pedido el vagon para el sábado a primera hora y concedido como hay ya dispuestos los azulejos tengo la seguridad de que se embarcará mañana. Respecto a que los carros bajen llenos Vd. mismo: aquí no nos podremos menear y para descargar y poner en su sitio 3.000 azulejos tenemos tela por 2 horas. Yo creo que sería más conveniente que a lo menos bajara vacío un carro: además hay que pensar que el vagón carga 13.000 y que solo tenemos 12 horas.*



El nou carro de La Rajoleta dels Tres Tombs d'Esplugues (Ajuntament d'Esplugues. Fotografia Xavier Aguilera)

*Yo pues tan solo bajaría 1 carretada que pueden ser de los rollos (ilegible) fuertes. Su hijo le quiere. Pablo" (3)*

Un altre aspecte que ens revela l'esmentat llibre de la fàbrica és la provisió de carbó que, probablement, s'importava d'Anglaterra, el qual posseïa remarcables qualitats calorífiques. A tall d'exemple, podem llegir que el dia 24 de gener de 1901, arriba a Esplugues una càrrega de 1.040 kg de carbó; no serà fins al dia 5 de febrer que tornem a llegir un nou carregament d'aquest combustible, aquesta vegada de 1.300 kg.

L'assiduitat a les terreres no era diària, però sí molt freqüent. Les anades a la terrera normalment exigien fer

més d'un viatge; el dia 25 de maig de 1901 es fa constar que s'han fet 13 viatges amb una càrrega total de 7.800 kg. A vegades, trobem alguna orientació sobre l'emplaçament d'aquestes terreres tan importants per a l'elaboració de la ceràmica. És el cas de les situades a Sant Just on sembla que es va a buscar terra roja; a vegades, la referència és una terrera nominal com la del "Canut" o bé s'usen topònims locals com "barranc". Podem documentar, també, la recerca de "terres blanques", "sorretes" (en alguna ocasió, es fa referència a la sorreta de Montjuïc), "gravilla", "arena" i d'altres. A vegades, destacar, també, els viatges del carreter

Continúa a la pàgina següent ➔



A diferència d'altres treballadors o proveïdors de la fàbrica, no consta la persona que exercia les funcions de carreter, simplement surt anotat el nom, no gaire explícit, de "carretero". Malgrat aquest anònim, hem pogut trobar una breu anotació que fa referència al "carretero José Coll". En una altra documentació de la fàbrica conservada a l'Arxiu Municipal, datada el 18 de juny de 1894, s'explica que "Bonsech lleva tierras de las terreras con su carro". (4)

El primer registre de carruatges que es conserva a l'Arxiu Municipal d'Esplugues data de l'any 1913 (5), en què el propietari de *La Rajoleta* tributa per la tinença de tres carruatges sense especificar-ne l'ús (6). Aquell any, Pau Pujol i Vilà ampliarà el terreny i iniciarà els tràmits de construcció de la nova fàbrica, després de la defunció del propietari de la bòbila, Canut, que ocupava el terreny veí de la fàbrica, també propietat de Pau Pujol (7). *La Rajoleta* entrarà en una nova etapa de pro-

ducció mentre que, sel anys després, la carretera començarà a empedrar-se i, amb aquest fet, s'estrenarà també una nova fase del transport local. Però bé, tot això, forma part d'un altre capítol...

Enguany, el carro de *La Rajoleta* retorna del temps de la mà dels Tres Tombs per desfilars de nou pels carrers d'Esplugues retrobant aquell esperit de lluita i superació dels obstacles que sorgeixen a tot el llarg del camí, de tots i cadascun dels nostres camins...

## Notes

- (1) Arxiu Municipal d'Esplugues. Fons Pujol i Bausis. Llibres, núm. 14.
- (2) En un dels plànols, no datat, conservat de la fàbrica titulat "Plano de la Fábrica de Azulejos de Jaime Pujol i Bausis en Esplugues" podem veure l'existència de la "cochera" tot i que hi ha un peu de nota que indica que "la cochera hoy no existe".
- (3) Ma, Pia Subías Pujadas. Pujol i Bausis. Centre productor de ceràmica arquitectònica a Esplugues de Llobregat. Ed. Ajuntament d'Esplugues. 1989. pàg. 48.
- (4) Ma, Pia Subías Pujadas. Op. cit. pàg. 59.
- (5) Arxiu Municipal d'Esplugues. Fons Ajuntament d'Esplugues. Hisenda. Llibre de Registre de Rodatge de carros 1913-1923.
- (6) Arxiu Municipal d'Esplugues. Fons Ajuntament d'Esplugues. Hisenda. Llibre de Registre de Carruatges. L'any 1915, hi ha escrit les funcions que tenien els carros del Sr. Pujol: "transport"

inúm. 23 i 24) i "volqueta" (núm. 25). Hi ha anotat l'existència d'un mul en un dels carros de transport mentre que no hi consta en la resta.

- (7) Recentment, hem pogut documentar que el forn descobert de l'actual recinte Pujol i Bausis correspon a l'etapa anterior a l'ampliació de la fàbrica iniciada l'any 1913. Tot sembla indicar que es tracta d'un forn de l'antiga bòbila Canut, emplaçada en aquest indret abans del seu trasllat provisional al costat de l'actual Casal de Cultura Robert Brillas i, després, a la Mallola. Aquesta descoberta ha estat possible gràcies a la juxtaposició de plànols —actuals i històrics— feta per l'arquitecte Joan Claudi Minguell i la confrontació de diferent documentació històrica conservada a l'Arxiu Municipal amb el testimoni oral que vaig poder realitzar el 22 de maig de l'any 2006 a la Sra. Roser Brillas Canut, descendent de la bòbila Canut.



**XARCUTERIA**  
**FORMATGERIA**  
**DEGUSTACIÓ**  
**ESMORZARS i**  
**BERENARS**  
**SERVEI A DOMICILI**



**Preparem per comanda**  
**Safates d'Embotits, Formatges i**  
**Ibèrics per reunions**  
**i revetlles**

**Visiteu**  
**la nostra**  
**NOVA**  
**PÀGINA WEB [www.lawebde.es/eltast](http://www.lawebde.es/eltast)**

**Josep Miquel Quintana, 70 • Tel. 93 473 09 82 • ESPLUGUES**



La meua participació en aquesta festa dels Tres Tombs començà quan la comissió organitzadora va demanar-m'ho. Havia d'escriure un pregó on s'expliqués de manera resumida la història del meu carrer, guarnir el carro de Sant Antoni i buscar veïns i veïnes que volguessin col·laborar-hi.

No vaig poder dir que no. De cop i volta, tot un munt de records d'infantesa van sorgir.

Filla d'una casa de pagès, on tota la família es va dedicar al treball de la terra i dels animals, la festa de Sant Antoni era molt celebrada. El meu pare, en Macià Vilà Enrich, hi havia participat activament traient el carro i els cavalls engalanats i també com a banderer i organitzador de la diada al llarg de molts anys.

Les vivències, recuperar la tradició, treballar amb el veïnat... em van fer posar en marxa. El primer pas fou parlar amb veïns del carrer que per la seva edat tenien més records del carrer de l'Avenç i amb la seva ajuda vaig anar redactant el pregó. Després vaig trobar un grup de veïnes que amb gran entusiasme van voler participar en la festa.

***I, de tot això ja, en farà quatre anys***

Al llarg d'aquest temps ens hem anat reunint les mateixes veïnes, i malgrat no dis-



posar de gaire temps lliure, hem anat pensant amb il·lusió com podem guarnir el carro del carrer, com vestir-nos, com distribuir-nos la feina, etc. Aquestes trobades ens han permès evocar records familiars, parlar de la pèrdua de les tradicions, de la importància de mantenir vives les nostres arrels, dels canvis del nostre carrer i del nostre poble.

El senzill guarniment del nostre carro expressa molt bé el tarannà de les persones que hi van, que creuen que el més important és col·laborar, participar en la festa i ajudar a mantenir la tradició.

Cal esmentar que sempre ens hem trobat molt ben acollides per tot el grup de persones que formen part de la comissió; mai no ens ha faltat el seu suport i el seu ànim. Creiem que la feina que duen a terme és extraordinària.

El grup de veïnes del carro del carrer de l'Avenç anima els ciutadans i ciutadanes d'Esplugues de Llobregat que fomentin la convivència veïnal, que participin de la diada, que surtin al carrer, que engalanin nous carros i que gaudeixin de la festa dels Tres Tombs.

És una experiència engrescadora, alegre, viva i arrelada a la tradició.



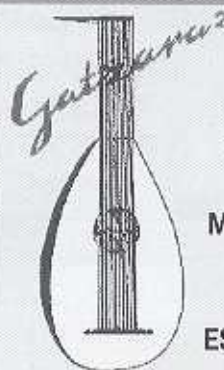
Centre Veterinari  
**ESPLUGUES** M. Segura  
PERRUQUERIA FELINA I CANINA

**Bruc, 7 - 08950 ESPLUGUES**  
**Tel. 93 473 73 22**

*Parlem de tu, però no pas amb pena,  
senzillament parlem de tu...*

*En memòria de Joan Noguera i Turbau*

## VENDA INSTRUMENTS MUSICALS



ORGUES • GUITARRES  
FLAUTES • HARMÒNIQUES  
i ELS SEUS COMPLEMENTES

**Mossèn Jacint Verdaguer, 51**  
**(carrer de l'Avenç)**  
**Tel. 93 473 42 34**  
**ESPLUGUES DE LLOBREGAT**



## VISCA ELS TRES TOMBS!

Amb aquesta expressió volem definir la nostra experiència des que fa cinc anys la Colla dels TRES TOMBS va decidir fer un homenatge al nostre carrer, el carrer Montserrat, i per tant, com a representants, vam tindre l'honor, encapçalades per la Montserrat Puiggròs com a "capitana de bandera" de dur la bandera de Sant Antoni, tres voltes pels carrers del nostre poble.

Va ser el primer carrer i també el primer cop i fins ara únic, en què tot el cos de bandera, inclòs el carro de Sant Antoni, amb la Jacinta Lahoz i la Mercè Masot, era protagonitzat per dones.

Quan et proposen quelcom així, d'entrada dius NO. Et sembla un honor que no mereixes. Et vénen records de tradicions d'un poble que pertanyia a un món rural, de veïnatge, de portes obertes, de cors oberts, d'olor de terra mullada,



d'integració, d'una manera de ser poble, de jocs al carrer, dels qui ja no hi són, de convivència no sempre amable i fàcil, però enriquidora, de vivències no com a records, sinó com a transmissió de valors... I llavors et sens poble i dius... Sí.

Des d'aleshores hem col·laborat cada any en tots els actes de la festa. Hi hem participat engalanant carros i passejant el "burro català" pels nostres carrers, i hem celebrat l'homenatge dels TRES TOMBS als altres carrers, places i amb altra gent del nostre poble.

Ja sabem que les experiències dels altres no valen per a un mateix. Per això animem a tothom a participar de la festa en qualsevol dels actes. Tots hi tenim lloc i junts podem ajudar a la recuperació i manteniment d'una festa plena de valors i d'il·lusions.

*Gràcies a la Colla  
dels TRES TOMBS  
Visca la nostra festa.*



**CONFITERIA**  
**FIGULS**  
**BOMBONS · XARCUTERIA · GELATS**  
*Laureà Miró, 214*  
**TELÈF. 93 371 00 85**  
**ESPLUGUES**



La idea de formar un calendari ha estat una de les il·lusions més persistents de la humanitat.

Els primers calendaris –dels quals els actuals deriven– es feren a base de la contemplació de les estrelles. El punt de partida fou necessàriament la duració del dia –del dia solar. El dia solar regula i regularà sempre els treballs i el repòs dels homes. La seva duració no és, certament, constant. Els primers calendaris comptaren, doncs, les duracions per dies –tants dies, tantes sortides de sol. Però aviat aquest còmput fou abandonat per una raó de molt de pes: perquè el dia és una unitat massa petita per a ésser còmodament utilitzada. Si comptéssim per dies, la duració de la vida de la gent seria totalment imprecisa.

Quan fou constatada la periodicitat de les fases de la Lluna, els mesos lunars serviren de còmput als calendaris. Resulta, però, que els dotze mesos de la Lluna no s'ajusten exactament a l'any solar. Els antics no resolgueren el problema de conjugar, d'ajustar l'any lunar amb l'any solar.

Fracassada la revolució lunar com a còmput del temps, els egipcis adoptaren com a base del calendari la periodicitat de les inundacions del Nil i així



l'any constà de quatre mesos: any de la inundació (de juliol a octubre); any de la sembra (de novembre a febrer); any de la recol·lecció (de març a juny). Però havent resultat molt imprecisa aquesta oscil·lació, Ptolemeu 111 (230 abans de J. C.) prengué oficialment com a còmput del calendari l'any solar.

Juli Cèsar, seguint les petjades del rei d'Egipte, ordenà que l'any es considerés compost de 365 dies i un quart de dia. Aquest quart de dia donà origen, cada quatre anys, a l'any bixest. El càlcul, però, del decret del Cèsar fou erroni per excés. L'any proposat per l'emperador romà continuà onze minuts i quinze segons de massa. L'acumulació de l'error representà, cada quatre segles, una diferència de tres dies.

Gregori XIII, Pontífex Màxim, decretà la reforma que porta el seu nom –i en la qual vivim.

En la nostra època, els astrònoms han fet diverses temptatives per afinar encara més el calendari, per ajustar amb la màxima perfecció el moviment de translació de la Terra amb els anys de la nostra vida.

Josep Pla

\* Una tria de textos breus \* El calendari



**Aubert, s.a.** SUMINISTRES INDUSTRIALS

MAQUINÀRIA - UTILLATGES - PROTECCIÓ METROLOGIA - FERRAMENTES

Av. Isidro Martí, 46 - Tel. 93 371 73 49  
08950 ESPLUGUES DE LL.

Av. Barcelona, 63 - Tel. 93 477 03 30  
0870 SANT JOAN DESPI

Carders, 4 - Tels. 93 319 66 03/05 - 93 319 60 66  
08003 BARCELONA

Passatge Comtes de Vilardaga, 8 bis - Tel. 93 666 64 58  
08980 SANT FELIU DE LL.

S. Ferran, 86 - Tel. 93 474 35 35 - 93 474 45 11  
08940 CORNELLÀ DE LL.

Restaurant **Mendia**

CUINA DE MERCAT

DE DILLUNS A DIVENDRES NIT,  
SERVEIS A LA CARTA

Emili Juncadella, 21  
Espulgues de Llobregat · BCN

**933 713 392**

Tancat diumenges i festius

**TINTORERIA MARGARITA**

Josep Compreçós, 1  
Tel. 93 371 02 79  
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

**més de 60 anys**

**TENINT CURA DE LA SEVA ROBA**

ESPECIALISTES EN NETEJA  
Pell - Catifes - Mantos - Cortines  
RECOLLIDA A DOMICILI DE CATIFES,  
MANTES I CORTINATGES



**E**l Calendari del Pagès ens dona una noció panoràmica de l'any. A la portada presenta la misteriosa roda perpètua del Principat de Catalunya, que donà a conèixer, per primera vegada, en aquestes terres, el prior del Temple de Perpinyà, Miquel Agustí. A l'interior porta, com sempre, les seves làmines, les poesies i els consells, cosa bona i instructiva. La roda perpètua indica els anys fèrtils i estèrils, passats, presents i venidors.

Sota l'epígraf d'Èpoques cèlebres el calendari ens dona, com sempre, notícies sensationals.

Ara, en el sistema del calendari gregorià, de la situació de Pasqua depenen les dates de totes les festes anomenades mòbils. Aquestes festes i festetes són solidàries de Pasqua i, segons quina sigui la situació de la festivitat pasqual, varia la situació de les altres festes en el calendari.

- Vejam... -em diu un senyor que està amoïnada perquè troba que aquest any les festes van molt avançades-. Vol fer el favor d'explicar-me aquesta confusió de les festes mòbils? De què es tracta? Això és un galimaties...

- Però perdoni: què li ensenyaren a estudi? Què ensenyen a les escoles?
- Tingui calma. Les escoles són intocables. La ignorància és sempre respectable.
- Com vulgui. Ací tenim un calendari popular: el Calendari del pagès, que és grotesc, però inefable. Vol fer el favor de trobar, en aquest paper, la data de l'equinocci de primavera?

Després d'una estona, el meu amic no troba la data de l'equinocci de primavera. Així van fets els calendaris populars. Fan calendaris, fins i tot els venen, i no hi posen l'equinocci de primavera ni el de tardor, el solstici d'estiu i el d'hivern. Això sí: hi posen pronòstics meteorològics que fan caure la cara de vergonya. Què troba la gent en aquests calendaris? Per què els compra? Com és possible que aquestes enganyifres durin

encara?

- L'equinocci de primavera hauria d'estar marcat en el calendari -dic al meu interlocutor-.

No hi és. Faig constar la meua protesta. Sàpiga, amb tot, que aquesta magna realitat astronòmica se situa

entre el 20 i el 21 de març de cada any. Es tracta d'un esdeveniment considerable, inescamotejable. Ara ja sap, doncs, la situació de l'equinocci. Tracti, si li plau, sabut això, de trobar, en el calendari, el primer pleniluni posterior a l'equinocci. (No és necessari dir al lector que estic manejant el calendari de 1953. El càlcul és sempre el mateix.)

- Ja el tinc. Entre el 30 i el 31 de març hi ha la següent indicació: lluna plena a les 12 hores 55 minuts de la tarda.

- Perfecte. Ara busqui el primer diumenge posterior a aquest pleniluni. Què diu?

- Pasqua de Resurrecció.  
- De manera, doncs, que Pasqua de Resurrecció se situa en el primer diumenge posterior al pleniluni que segueix l'equinocci de primavera. Em segueix?

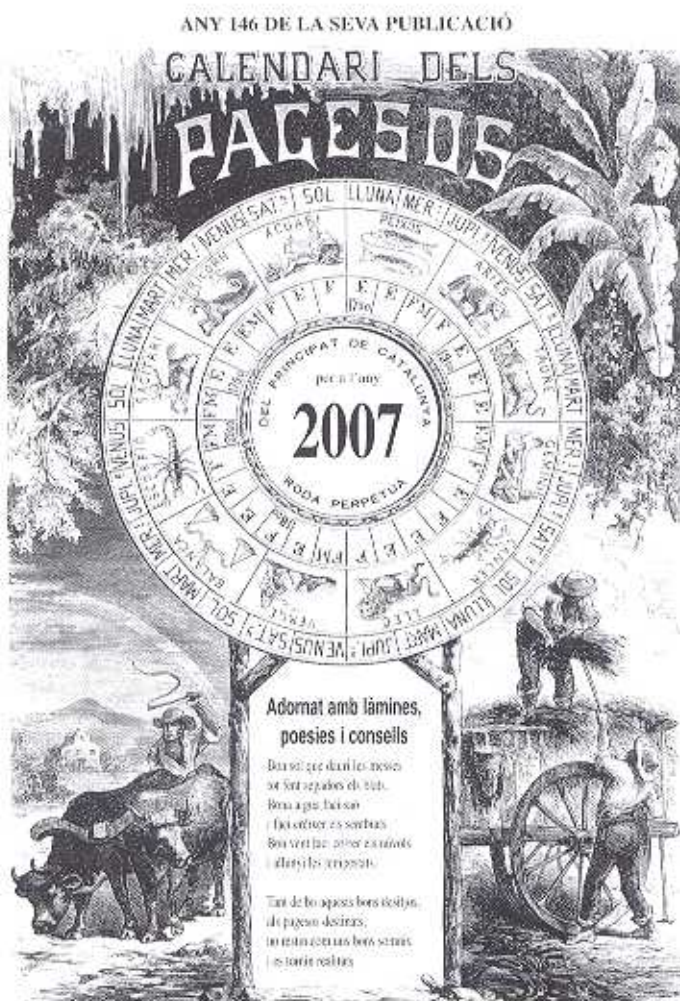
- Molt bé. I no podria dir-me qui arreglà les coses d'aquesta manera?

- Aquest ordre de coses fou acordat en el concili de Nicea, que tingué lloc l'any 325.

- De llavors ençà ha plogut una mica.  
- Potser no tant com hauria convingut, almenys al Mediterrani.

- I cada any passa igual?

D'una manera absoluta, no passa pas cada any igual. En les coses terrenals no existeix ni el sempre ni el mai.



Distribució: SOCIEDAD GENERAL ESPAÑOLA DE LIBRERIA, S.A.  
Sector C - Carrer K - Zona Franca - 08040 Barcelona - Tel.: 93 261 69 93  
BARCELONA







# AN30

PAPERERIA • MATERIAL D'OFICINA

**SERVIEMPRESA**  
SERVICI D'EMPRESA

Informàtica  
Ofimàtica  
Mobiliari  
Consumibles  
Copisteria  
Regal

❖ SUBMINISTRAMENTS INTEGRALS A OFICINES ❖

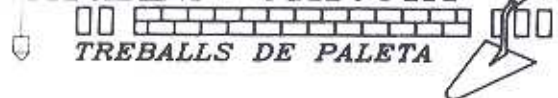
Av. de Cornellà, 74 - Tel. 93 371 54 50

Fax 93 473 01 84 - Esplugues de Ll.

Rubió i Ors, 260 - Tel. 93 377 51 99

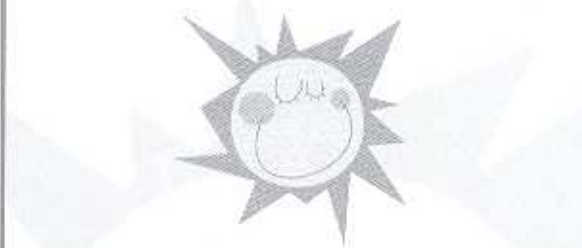
Fax 93 474 08 13 - Cornellà de Ll.

## CARLES GARCIA



☎ **629 788 522**

08950 ESPLUGUES



## Toldos Esplugues

[www.t-esplugues.com](http://www.t-esplugues.com)

sistemas para la protección solar  
especialistas en screen, tejidos técnicos  
motorización y automatismos

C/. Mestre Joan Corrales, 64-66

08950 - Esplugues de Llob. - BCN

[ [www.t-esplugues.com](http://www.t-esplugues.com) ]

Tel: 93 372 42 18

93 371 24 94

Fax: 93 371 06 58



UN QUIOSC AL VOSTRE SERVEI

## Petit Drugstore

Av. de Cornellà, 81

(davant del Mercat La Plana)

08950 ESPLUGUES

ALIMENTACIÓ

## Llapater

AUTOSERVEI

Dr. Manuel Riera, 18-20 • ☎ 93 473 70 93

08950 ESPLUGUES

• SERVEI A DOMICILI •

QUEVIURES I XARCUTERIA

## Josep Ejarque



OLIVES I CONSERVES

Mercat Municipal La Plana

Parada 14-17 i 18

Tel. 93 371 10 74

ESPLUGUES DE LLOBREGAT

## DROGUERIA - PERFUMERIA ARTICULOS DE REGALO DEPERLIM

GRAN SURTIDO DE PINTURAS  
A PRECIO DE FÁBRICA

c/ Molí, 21-23

ESPLUGUES DE LL.

Tel. 93 372 71 54





# REFRANYER · DITES POPULARS DE SANT ANTONI

*Dels sants de gener,  
 Sant Antoni és el primer.*

*Per Sant Antoni de gener  
 fan festa el cavall  
 i el traginer.*

*L'endemà de Sant Antoni  
 comencen a sortir  
 el boig i el dimoni.*

*Quan vénen els tres barbuts:  
 Sant Pau ermità,  
 Sant Maure i  
 Sant Antoni Abat,  
 vénen els freds cascarruts.*



*Sant Antoni del porquet,  
 a les velles fa ganyotes  
 i a les joves fa l'ullet*

*Sant Antoni del porquet  
 de gener és el disset.*

*Sant Antoni, Sant Antoni,  
 una cosa et vull dir:  
 que els pobres planten la  
 vinya i els rics es beuen el vi.*

*Per Sant Antoni,  
 la perdiu vol matrimoni.*

*Entre Sant Antoni i  
 Sant Sebastià, més fred  
 que entre tot l'any fa.*

## BOVÉS Bricolatge

- MOBILIARI AUXILIAR I COMPLEMENTS DE FUSTA
- TALLS A MIDA AGLOMERATS I ALLISTONATS

Mestre Joan Corrales, 24  
 Tel. Fax 93 473 97 02  
 08950 Esplugues de Llobregat

## ASSESSORAMENT I GESTIÓ EMPRESARIAL MERCANTIL · FISCAL · LABORAL



TOMÀS BLANCO MELERO  
 Titular Mercantil

Sant Francesc Xavier, 42  
 Telèfon i Fax 93 372 97 02 · ESPLUGUES

e-mail: tomasblanco@tomasblanco.com  
 www.esplugues.com/t.blanco



## Cansaladeria - Xarcuteria

# MILA

Assortiment d'embotits selectes

MERCAT LA PLANA  
 parades 40-41 · Pl. baixa  
 ☎ 93 473 13 52

☎ 629 16 42 68



Mercat La Plana  
 P/ 36-37, baixos

ESPLUGUES  
 DE LLOBREGAT



*Nit a nit el nostre pa...  
fet a mà!*



artesans des de 1887

EL MOLÍ

EL MOLÍ

EL MOLÍ



COMISOFT JS  
Comunicaciones y Software

**REPARACIÓN ORDENADORES**

**INSTALACIÓN ADSL  
ELIMINACIÓN VIRUS**

**PORTÁTILES** ampliación, recambios y baterías

**MANTENIMIENTO REDES, XP y SERVER 2003**



25 años  
de experiencia

**SERVICIO  
A DOMICILIO**  
Particulares y Empresas



**93 372 19 11**

**ABIERTO  
AL MEDIODÍA**

**Avda. Cornellà, 95 ESPLUGUES** Edificio BANESTO. Junto Plaza LA SARDANA  
8.30 a 20.30 · Sábados y Agosto 9.30 a 13.30



# BRIGHT

## SERVICE, S.A.

Carretera Reial, 62-64 • Sant Just Desvern

**Tel. 93 371 40 00**

[www.brightservice.com](http://www.brightservice.com)



**GASOLINERA**

# Oh!

**TÚNEL DE RENTAT**



**SERVEI RÀPID**